

Russian National Anthem

Arrangement for wind orchestra

Serguey Mijalkov

Alexander Alexandrov



Россия — священная наша держава,
Россия — любимая наша страна.
Могучая воля, великая слава —
Твоё достоянье на все времена!

Припев:

Славься, Отечество наше свободное,
Братских народов союз вековой,
Предками данная мудрость народная!
Славься, страна! Мы гордимся тобой!

От южных морей до полярного края
Раскинулись наши леса и поля.
Одна ты на свете! Одна ты такая —
Хранимая Богом родная земля!

Припев

Широкий простор для мечты и для жизни
Грядущие нам открывают года.
Нам силу даёт наша верность Отчизне.
Так было, так есть и так будет всегда!

Припев

Russia – our sacred homeland,
Russia – our beloved country.
A mighty will, great glory –
These are your heritage for all time!

Chorus:

Be glorious, our free Fatherland,
Age-old union of fraternal peoples,
Ancestor-given wisdom of the people!
Be glorious, our country! We are proud of you!

From the southern seas to the polar lands
Spread are our forests and fields.
You are unique in the world, one of a kind –
This native land protected by God!

Chorus

Wide spaces for dreams and for living
Are opened for us by the coming years
Our loyalty to the Fatherland gives us strength.
Thus it was, thus it is and thus it always will be!

Chorus

Rusia, nuestra patria sagrada,
Rusia, nuestro amado país.
Una poderosa voluntad, una gran gloria —
¡Son tu herencia por toda la eternidad!

Estribillo:

Sé gloriosa, nuestra patria libre,
La eterna unión de pueblos hermanos,
¡La sabiduría popular dada por nuestros antepasados!
¡Sé glorioso, país! ¡Estamos orgullosos de ti!

Desde los mares del sur hasta las regiones polares,
Se extienden nuestros bosques y campos.
¡Eres única en la faz! Eres inimitable —
Protegida por Dios, tierra natal.

Estribillo

Un vasto espacio para soñar y vivir,
Nos abren los años futuros.
Nos da fuerza la lealtad a la Patria.
¡Así fue, así es y así será siempre!

Estribillo

Торжественно и распеши $\text{♩} = 76$

This musical score is for a full orchestra, arranged in a standard symphonic format. The score is written in 2/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The tempo and mood are indicated as "Торжественно и распеши" (Majestic and expansive) with a tempo marking of $\text{♩} = 76$. The score includes parts for the following instruments:

- Flute 1 & 2
- Oboe
- B♭ Clarinet 1
- B♭ Clarinet 2 & 3
- Bassoon
- Alto Saxophone 1 & 2
- Tenor Saxophone
- B♭ Trumpet 1
- B♭ Trumpet 2
- Horn 1 & 2
- Horn 3 & 4
- Trombone 1 & 2
- Bass Trombone
- Euphonium
- Tuba
- Timpani
- Snare Drum
- Crash Bass Drum
- Contrabasses

The score is marked with a forte (*f*) dynamic at the beginning of each instrument's part and includes a crescendo (*cresc.*) marking in the middle of the page. The percussion parts include a snare drum pattern and a crash bass drum. The woodwind and brass parts feature various melodic and harmonic lines, with some instruments playing triplets. The overall texture is rich and full, characteristic of a grand symphony.

This page of a musical score is for a symphony orchestra. It contains the following parts and markings:

- Fl. 1 & 2:** Flute parts with dynamic marking *ff*.
- Ob.:** Oboe part with dynamic marking *ff*.
- B♭ Cl. 1:** Bass Clarinet part with dynamic marking *ff*.
- B♭ Cl. 2 & 3:** Bass Clarinet parts with dynamic marking *ff*.
- Bsn.:** Bassoon part with dynamic marking *ff*.
- A. Sax. 1 & 2:** Alto Saxophone parts with dynamic marking *ff*.
- T. Sax.:** Tenor Saxophone part with dynamic marking *ff*.
- Tpt. 1 & 2:** Trumpet parts with dynamic marking *piu f*.
- Hn. 1 & 2:** Horn parts with dynamic marking *ff*.
- Hn. 3 & 4:** Horn parts with dynamic marking *ff*.
- Trb. 1 & 2:** Trombone parts with dynamic marking *f*.
- B. Trb.:** Baritone Trombone part with dynamic marking *f*.
- Eu.:** Euphonium part with dynamic marking *f*.
- Tu.:** Tuba part with dynamic marking *f*.
- Timp.:** Timpani part with dynamic marking *f*.
- Sn. Dr.:** Snare Drum part with dynamic marking *f*.
- Crsh. B.D.:** Cymbals and Bass Drum part with dynamic marking *f*.
- Cbs.:** Contrabass part with dynamic marking *f*.

This page of a musical score is arranged in a standard orchestral format with 23 staves. The instruments and their parts are as follows:

- Fl. 1 & 2:** Flute parts, both starting with a *cresc.* marking and reaching *ff* by the end of the page.
- Ob.:** Oboe part, starting with a *cresc.* marking and reaching *ff*.
- B♭ Cl. 1:** Bass Clarinet part, starting with a *cresc.* marking and reaching *ff*.
- B♭ Cl. 2 & 3:** Bass Clarinet parts, both starting with a *cresc.* marking and reaching *ff*.
- Bsn.:** Bassoon part, starting with a *cresc.* marking and reaching *ff*.
- A. Sax. 1 & 2:** Alto Saxophone parts, both starting with a *mf* marking and reaching *ff*.
- T. Sax.:** Tenor Saxophone part, starting with a *mf* marking and reaching *ff*.
- Tpt. 1:** Trumpet part, starting with a *cresc.* marking and reaching *ff*.
- Tpt. 2:** Trumpet part, starting with a *cresc.* marking and reaching *ff*.
- Tpt. 3:** Trumpet part, starting with a *cresc.* marking and reaching *ff*.
- Hn. 1 & 2:** Horn parts, both starting with a *mf* marking and reaching *ff*.
- Hn. 3 & 4:** Horn parts, both starting with a *mf* marking and reaching *ff*.
- Trb. 1 & 2:** Trombone parts, both starting with a *mf* marking and reaching *ff*.
- Trb. 3:** Trombone part, starting with a *cresc.* marking and reaching *ff*.
- B. Trb.:** Baritone Trombone part, starting with a *mf* marking and reaching *ff*.
- Eu.:** Euphonium part, starting with a *cresc.* marking and reaching *ff*.
- Tu.:** Tuba part, starting with a *cresc.* marking and reaching *ff*.
- Timp.:** Timpani part, starting with a *p* marking and reaching *f*.
- Sn. Dr.:** Snare Drum part, starting with a *p* marking and reaching *f*.
- Crsh. B.D.:** Cymbals and Bass Drum part, starting with a *p* marking and reaching *f*.
- Cbs.:** Bass part, starting with a *cresc.* marking and reaching *ff*.

1. 2. Rit.

Fl. 1 2
Ob.
Bb Cl. 1
Bb Cl. 2 3
Bsn.
A. Sax. 1 2
T. Sax.
Tpt. 1
Tpt. 2
Tpt. 3
Hn. 1 2
Hn. 3 4
Trb. 1 2
Trb. 3
B. Trb.
Eu.
Tu.
Timp.
Sn. Dr.
Crsh
B. D.
Cbs.